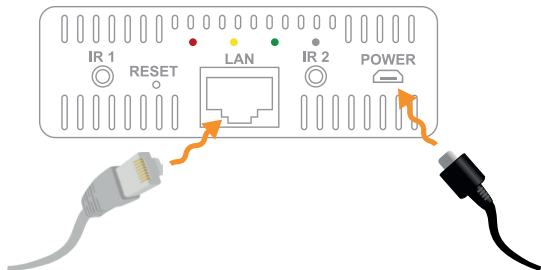




1

Schließen Sie das Gerät an Netzwerk und Strom an.
Connect the device to network and power.
Connectez l'appareil à Ethernet et le pouvoir.
Sluit het apparaat aan op het netwerk en de kracht.



Für weitere Informationen
besuchen Sie bitte:

For further information
please visit:

Pour plus d'informations
s'il vous plaît visitez:

Voor verdere informatie
kunt u terecht op:

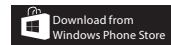
<http://www.mediola.com/start>

2

Laden Sie die App IQONTROL aus dem jeweiligen App-Store und folgen Sie den Anweisungen.
Download the app IQONTROL from the respective App Store and follow the instructions.
Téléchargez l'application IQONTROL de l'App Store respectif et suivez les instructions.
Download de app IQONTROL uit de respectievelijke App Store en volg de instructies.



App IQONTROL



WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

1. Sicherheit

- Bitte verwenden Sie das Produkt nur in seiner bestimmungsgemäßen Art und Weise. Eine anderweitige Verwendung führt eventuell zu Beschädigung am Produkt oder in der Umgebung des Produktes.
- Ein Umbauen oder Verändern beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selber aus.
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten und halten Sie es von Spritz- und Tropfwasser sowie von Behältern mit Flüssigkeiten wie z.B. Vasen und Getränken fern.
- Produkt nur mit dem gelieferten Netzteil betreiben.
- Achten Sie darauf, dass die Lüftungsschlitze nie verdeckt werden! Legen Sie keine Gegenstände darauf ab.
- Stellen Sie das Gerät entfernt von, Wärmequellen, direkter Sonneneinstrahlung und anderen elektrischen Geräten auf.
- Schützen Sie das Gerät vor Nässe, Staub, aggressiven Flüssigkeiten und Dämpfen. Benutzen Sie das Gerät nicht in Feuchträumen (z.B. Bad) oder in explosionsgefährdeten Bereichen.
- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt elektrische Geräte benutzen. Kinder können mögliche Gefahren nicht immer richtig erkennen.
- Es sollten keine offenen Brandquellen (z.B. brennende Kerzen) auf oder neben das Gerät gestellt werden.

Sicherheitshinweise bei drahtloser Übertragung (wireless)

In Ihrem Gerät sind Wireless Komponenten integriert. Deshalb müssen Sie beim Umgang damit unbedingt folgende Sicherheitshinweise beachten:

- Wenn das Gerät sich in der Nähe eines medizinischen Elektroniksystems befindet, können gegebenenfalls dadurch die medizinischen Geräte in ihrer Funktion beeinträchtigt werden.
- Halten Sie das Gerät mindestens 20 cm von einem Herzschrittmacher fern, da sonst möglicherweise die ordnungsgemäßen Funktionen des Herzschrittmachers durch Funkwellen beeinträchtigt werden kann.
- Die übertragenen Funkwellen können Störgeräusche in Hörgeräten verursachen.
- Bringen Sie das Gerät nicht in die Nähe entflammbarer Gase oder in eine explosionsgefährdete Umgebung (z.B. Lackiererei), da die übertragenen Funkwellen unter Umständen eine Explosion oder ein Feuer auslösen können.
- Die Reichweite der Funkverbindung ist abhängig von Umwelt- und Umgebungsbedingungen und kann je nach Umgebung und Störquellen auch stark beeinträchtigt werden.
- Bei Datenverkehr über eine drahtlose Verbindung ist es auch unberechtigten Dritten möglich, Daten zu empfangen.

2. Datenübertragung

Ihr Gerät kommuniziert auf drahtloser Weise mit anderen Geräten (wie z.B. Sensoren, über das Internet und Mobilfunkstrecken). Alle drahtlosen Übertragungswege sowie Verbindungen mit dem Internet sind stör anfällig. Wir haben alle Systemkomponenten sehr sorgfältig ausgesucht und geprüft. Trotzdem kann ein Datenverlust bei der Übertragung von Informationen und Nachrichten nicht ausgeschlossen werden. Eine Haftung für Schäden welche aus Datenverlusten bzw. Verbindungsstörungen und Unterbrechungen entstehen, wird nicht übernommen. Dieses Produkt ermöglicht Ihnen den Zugriff von außen, wodurch zusätzliche Kosten beim Service/Mobilfunkbetreiber für die Datenübertragung anfallen können. Daher müssen Sie unbedingt auf Ihre Vereinbarung mit Ihnen Mobilfunkbetreiber bezüglich Ihres Datentarifs achten. Überprüfen Sie vor der Nutzung der Dienste Ihren Service/Mobilfunkvertrag oder wenden Sie sich an Ihren Service/Mobilfunkbetreiber. WICHTIG! Andern Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit alle vorkonfigurierten Standard-Passwörter.

3. Zusätzliche Hinweise

Bitte beachten Sie auch, dass dieses System zwar Sicherheitsaufgaben wie z.B. die Benachrichtigungen beim Auslösen eines Sensors übernimmt und Alarmlmeldungen versendet, es kann aber keine professionelle Gefahrenmeldeanlage oder Alarmanlage ersetzen.

4. Gewährleistung

Sie erhalten bei Kauf dieses Produktes zwei Jahre Gewährleistung auf Defekt bei sachgemäßem Gebrauch. Bitte beachten Sie auch die Allgemeinen Geschäftsbedingungen sowie die Garantieinformationen.

ACHTUNG! Es wird keine Haftung für Folgeschäden übernommen. Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

5. Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört nicht in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag/Monat/Jahr sowie über etwaig anfallende Kosten bei Abholung entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

6. Konformitätserklärung, Softwaredownload, Manuals

Hiermit erklärt die mediola – connected living AG, dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

Softwaredownloads, Bedienungsanleitungen sowie Update-Informationen finden Sie im Internet unter www.mediola.com; die vollständige Konformitätserklärung finden Sie unter www.mediola.com/KE-v4.pdf

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

1. Safety

- Please use the product only in its intended manner. Any other use may result in damage of the product or its vicinity.
- Any rebuilding or modification affects product safety. Caution: Risk of Injury!
- Never open the product or try to repair it by yourself.
- Handle the product carefully. It can be damaged by shock or a fall even from a low height.
- Keep the product away from moisture and extreme heat.
- Never immerse the product in water or other liquids and keep it away from splashing or dripping water and containers with liquids.
- Operate the product only with the supplied AC adapter.
- Air vents should not be blocked and must have free access to the room ambient air for cooling
- Place the unit away from heat sources, direct sunlight or other electrical appliances.
- Protect the device from moisture, dust, corrosive liquids and vapors. Do not use the device in damp rooms (e.g. bathroom) or in potentially explosive atmospheres.
- Never allow children to use electrical equipment unattended. Children may not recognize danger correctly.
- Do not place open flame sources (e.g. lighted candles) on or near the device.

Safety of wireless transmission

Your device contains wireless communication components. Therefore it is important to follow the safety instructions below:

- If the unit is located near a medical electronics system, the function of the medical equipment may be impaired.
- Keep at least 20 cm away from a heart pacemaker, as otherwise the proper functions of the pacemaker can be affected by radio waves of the device.
- The transmitted radio waves can cause noise in hearing aids.
- Do not install the unit near flammable gases or in potentially explosive environments (e.g. paint shop), as the transmitted radio waves may cause an explosion or fire under certain circumstances.
- The range of the wireless connection depends on the environment and environmental conditions and can also be severely impaired by interference sources.
- If you send data via a wireless connection, unauthorized third parties might be able to monitor your data.

2. Data Transmission

Your device communicates with other devices wirelessly (e.g. sensors). All wireless connections and connections to the Internet are prone to failure.

Although we have selected all system components according to high quality standards and tested very carefully, a loss of data during the transmission can not be excluded. Beyond this, no liability is assumed for data loss damages arising from connection problems or interruptions.

This product allows remote access, so additional cost for mobile services may apply for data transmission. Please check the agreements with your service provider for more information.

IMPORTANT! Change all pre-configured default passwords for your own safety.

3. Additional information

Although the systems sends sensor-triggered alarm messages, please note that this system can not substitute a professional alarm system.

4. Warranty

mediola provides a two-year warranty against defects in case of proper use. Please also read the general terms and conditions and warranty informations.

Attention! We accept no liability for any kind of consequential damages. Errors and technical modifications reserved.

5. Disposal

This appliance does not belong in household waste. For a proper disposal and any details according to the disposal please contact your municipal recycling collection centre.

6. Declaration of Conformity, Software Download, Manuals

We, mediola - connected living AG, hereby declare that this equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Software Downloads, Manuals and Update Information are available on the Internet at www.mediola.com. The full Declaration of Conformity is available at www.mediola.com/KE-v4.pdf.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

1. Sécurité

- Veuillez utiliser le produit uniquement de manière appropriée.
- Toute autre utilisation pourrait entraîner des dommages sur le produit ou à proximité du produit.
- Toute transformation ou modification altère la sécurité du produit. Attention risque de blessure !
- N'ouvrez jamais le produit de votre propre chef. N'effectuez jamais de réparations par vous-même.
- Manipulez le produit avec précaution. Il pourrait être endommagé par des chocs, des impacts ou en tombant même d'une hauteur faible.
- Conservez le produit à l'abri de l'humidité et de la chaleur extrême.
- Ne plongez jamais le produit dans de l'eau ou d'autres liquides et gardez-le à l'abri des pulvérisations ou des gouttes d'eau et des récipients contenant des liquides comme p. ex. les vases ou les verres.
- Ne faire fonctionner le produit qu'avec le bloc d'alimentation fourni.
- Assurez-vous que les fentes d'aération ne soient jamais recouvertes ! Ne posez jamais d'objets dessus.
- Gardez l'appareil à distance des sources de chaleur, du rayonnement solaire direct et des autres appareils électriques.
- Protégez l'appareil de l'humidité, de la poussière, des liquides agressifs et des vapeurs.
- N'utilisez pas l'appareil dans des pièces humides (p. ex. la salle de bain) ou dans des zones potentiellement explosives.
- Ne laissez jamais les enfants utiliser des appareils électriques sans surveillance. Les enfants ne peuvent pas toujours identifier correctement les dangers possibles.
- Aucune source d'inflammation ouverte (p. ex. des bougies allumées) ne devrait se trouver sur ou à côté de l'appareil.

Consignes de sécurité supplémentaires pour la transmission sans fil (Wireless)

- Des composants sans fil sont intégrés dans votre appareil. Par conséquent, vous devez absolument prendre en compte les consignes de sécurité suivantes lors de l'utilisation :
- Si l'appareil se trouve à proximité d'un système d'électronique médical, le fonctionnement des appareils médicaux pourrait être altéré.
 - Tenez l'appareil à une distance d'au moins 20 cm d'un simulateur cardiaque, car son fonctionnement pourrait sinon être altéré par les ondes radio.
 - Les ondes radio transférées peuvent engendrer des bruits parasites dans les prothèses auditives.
 - Ne mettez pas l'appareil à proximité de gaz inflammables ou dans une zone potentiellement explosive (p. ex. un atelier de peinture), car les ondes radio transférées pourraient provoquer une explosion ou un incendie dans certaines circonstances.
 - La portée de la liaison radio dépend de l'environnement et des conditions environnementales et pourrait donc aussi être

fortement perturbée selon l'environnement et les sources parasites.

- En cas de flux de données par une liaison sans fil des tiers non autorisés peuvent également recevoir des données.

2. Transmission des données

Votre appareil communique sans fil avec d'autres appareils (comme p. ex. des capteurs, par Internet et téléphonie mobile). Tous les modes de transmission sans fil ainsi que les connexions à Internet sont sensibles aux interférences. Nous avons soigneusement sélectionné et vérifié tous les composants du système. Cependant, nous ne pouvons pas exclure une perte de données lors de la transmission des informations ou des messages. Nous excluons toute responsabilité concernant les dommages résultant de la perte de données et/ou de problèmes de connexion et d'interruptions. IMPORTANT ! Pour votre propre sécurité, modifiez tous les mots de passe préconfigurés par défaut.

3. Consignes supplémentaires

Veuillez également noter que ce système se charge certes de tâches de sécurité comme p. ex. les notifications lorsqu'un capteur se déclenche et l'expédition des messages d'alerte, mais qu'il ne peut toutefois pas remplacer un système de signalisation des dangers professionnel, ni un système d'alarme.

4. Garantie

Lors de l'achat de ce produit, vous recevez deux années de garantie sur les défauts dans les conditions normales d'utilisation. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente et des informations concernant la garantie.

ATTENTION ! Les dommages indirects ne sont pas pris en charge. Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs.

5. Élimination

Cet appareil électrique ne fait pas partie des ordures ménagères. Pour l'éliminer en respectant les recommandations, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre commune. Pour plus de détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et le cas échéant sur les éventuelles restrictions en matière de quantité par jour / mois / année ainsi que sur des possibilités frais pour le ramassage, veuillez consulter les informations de la municipalité concernée.

6. Déclaration de conformité, téléchargement du logiciel, manuels

Par la présente, mediola - connected living AG déclare que cet appareil est conforme aux exigences fondamentales et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Vous trouverez les téléchargements de logiciels, les modes d'emploi et les informations concernant les mises à jour sur Internet à l'adresse www.mediola.com et la déclaration de conformité intégrale à l'adresse www.mediola.com/KE-v4.pdf.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

1. Veiligheid

- Gelieve het product uitsluitend te gebruiken waarvoor het bedoeld is en gelieve de gebruiksaanwijzing na te leven. Wanneer u dat niet doet, kan het product of de omgeving van het product beschadigd worden.
- Omhoog of wijzigingen aanbrengen beperkt de veiligheid van het product. Opgepast! Gevaar voor verwondingen!
- Open het product nooit op eigen houtje. Voer zelf geen reparaties uit.
- Behandel het product zorgvuldig. Stoten, slaan of vallen, ook van lage hoogte, kan het product beschadigen.
- Houd het product verre van vocht en grote hitte.
- Dompel het product nooit onder in water of andere vloeistoffen en houd het verwijderd van sproeiwater en waterdruppels evenals van verpakkingen die vloeistoffen bevatten zoals vazen en flessen.
- Product uitsluitend gebruiken met de meegeleverde stekker.
- Let erop dat de verluchtingsleuven nooit bedekt zijn! Geen voorwerpen op plaatsen!
- Stel het toestel zo op dat het verwijderd staat van warmtebronnen, direct zonlicht en andere elektrische toestellen.
- Bescherm het toestel tegen vocht, stof, agressieve vloeistoffen en dampen.
- Gebruik het toestel niet in vochtige ruimten, (bijv. de badkamer) of in explosiegevaarlijke bereiken.
- Laat kinderen nooit alleen elektrische toestellen gebruiken. Kinderen onderkennen mogelijke gevaren (zoals altdij).
- Er mogen geen open brandhaarden (zoals kaarsen) op of in de buurt van het toestel worden geplaatst.

Bijkomende veiligheidsaanwijzingen bij draadloze overdracht (wireless):

- In uw toestel zijn draadloze componenten geïntegreerd. Daarom moet u tijdens de omgang ermee de volgende veiligheidsaanwijzingen in acht nemen:
- Wanneer het toestel in de buurt van een medisch elektronisch toestel staat, is het mogelijk dat de werking van alle medische toestellen in gevaar komt.
 - Houd het toestel minstens op 20cm afstand van een pacemaker, zolang dat de behoorlijke werking van de pacemaker gestoord worden voor de radiogolven.
 - De overgedragen radiogolven kunnen storingen veroorzaken in hoaraanrappaten.
 - Breng het toestel niet in de nabijheid van ontvlambare gassen of in een explosiegevaarlijke omgeving (bijv. lakkerderij) omdat de overgedragen radiogolven onder bepaalde omstandigheden een explosie of een brand kunnen veroorzaken.
 - De reikwijdte van de radioverbinding hangt af van de milieu- en omgevingsvoorwaarden en kan, afhankelijk van de omgeving en de storingen ook erg worden ingeperkt.
 - Bij gegevensverkeer via draadloze verbinding kunnen ook

2. Gegevensoverdracht

Uw toestel communiceert draadloos met andere toestellen (zoals sensoren, via internet en via het mobiele netwerk). Alle draadloze overdracht, en ook verbindingen met internet zijn stoorgevoelig. Wij hebben alle systeemcomponenten erg nauwkeurig uitgezocht en gecontroleerd. Toch is het nog altijd mogelijk dat er gegevens verloren gaan bij de overdracht van informatie en berichten. Wij zijn niet aansprakelijk voor schade die voortvloeit uit gegevensverlies resp. verbingsproblemen en onderbrekingen.

BELANGRIJK! Wijzig voor uw eigen veiligheid alle vooraf geconfigureerde standaardwachtwoorden.

3. Bijkomende aanwijzingen

Gelieve in gedachten te houden dat dit systeem dan wel veiligheidsopdrachten zoals bijvoorbeeld melding bij het afgaan van een sensor uitvoert en een alarmmelding verstuurt, maar dat het geen professionele gevarenmeldinstallatie of alarminstallatie kan vervangen.

4. Garantie

Bij de koop van dit product krijgt u twee jaar garantie op defecten bij oordeelkundig gebruik. Gelieve ook de algemene voorwaarden en de garantiiebepalingen door te nemen. WAARSCHUWING! Wij zijn niet aansprakelijk voor gevolgschade. Onder voorbehoud van technische wijzigingen en fouten.

5. Afvalverwerking

Dit elektrisch apparaat hoort niet thuis in het huisvuil. Gelieve te wenden tot een containerpark in uw gemeente voor een milieuvriendelijke en correcte verwerking van het toestel. Details over de plaats van een dergelijke inzamelplek , eventuele beperkingen qua af te leveren hoeveelheid per dag/maand/jaar en eventuele bijbehorende kosten verneemt u eveneens bij uw gemeente.

6. Conformiteitsverklaring, downloaden van software, handleidingen

Hiermee verklaart mediola - connected living AG, dat dit toestel conform de basisveristen is en de andere relevante voorschriften van Richtlijn 1999/5/EG.

Het downloaden van software en gebruiksaanwijzingen en informatie over updates vindt u op de website www.mediola.com. De volledige conformiteitsverklaring vindt u op de website www.mediola.com/KE-v4.pdf.